

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Será un gusto poder ayudarlo.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous serons heureux de vous aider.




HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

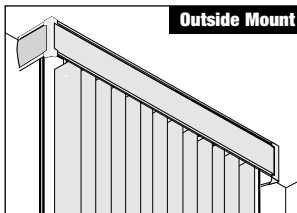
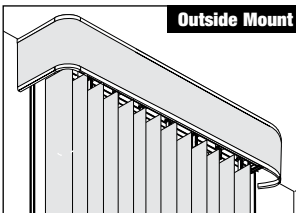
**Ceiling-mount Vertical Blinds with a Valance
(for G71, G85 and G98 headrails)**

**Persianas verticales con cenefa para montaje en el techo
(para rieles superiores G71, G85 y G98)**

**Stores verticaux à montage au plafond avec cantonnière
(pour les rails de retenue G71, G85 et G98)**



Finished looks Apariencia final Aspects finis

Square Corner Valance • Cenefa de esquina cuadrada Cantonnière à coins droits	Round Corner Valance Cenefa de esquina redonda Cantonnière à coins ronds
 <p style="font-size: small; margin: 0;">Outside Mount</p>	 <p style="font-size: small; margin: 0;">Inside Mount</p>

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire





1/16" →
1,6 mm



1


Everything needed to install your blind Todo lo necesario para instalar la tira Tout ce qu'il faut pour la pose du store

Note: Assistance may be needed when installing this blind.
Nota: Es posible que se requiera ayuda de otra persona para instalar esta tira.
Nota: Une aide peut être nécessaire pour installer ce store.

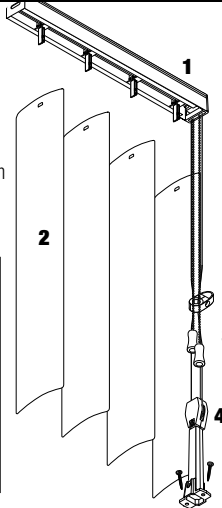
1 Headrail 2 Vanes 3 Cord Guide 4 Cord Tension Pulley 5 Baton (optional)	1 Cabezal 2 Tiras 3 Guía del cordón 4 Polea de Tensión de Cordón 5 Varilla (opcional)	1 Boîtier 2 Volet 3 Guide de cordon 4 Poulie de tension du cordon 5 Bâton (en option)
---	--	--

Bracket Chart Tabla de Soportes Tableau des supports	
Ordered Width Ancho ordenado Largeur commandée	Bracket Qty. Cantidad de soportes Quantité de boîtier
48" to ≤62"	2
>62" to ≤98"	3
>98" to ≤134"	4
>134" to ≤168"	5

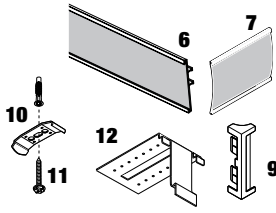
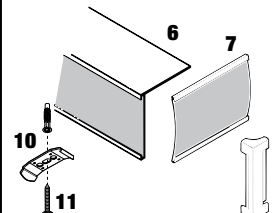
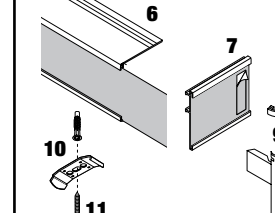
Optional • Optional • Optional



5

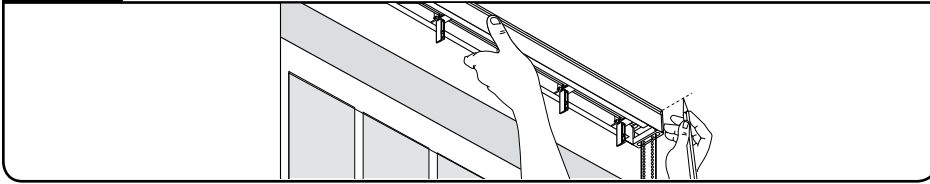


Valance Options • Opciones de la Cenefa • Option de Cantonnière

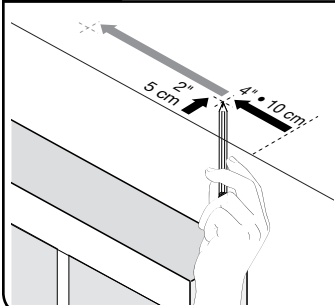
Square no Dust Cover 	Square with Dust Cover 	Round with Dust Cover 
6 Valance 7 Valance Return 8 Valance Corner 9 Corner Cap 10 Mounting Clips 11 Wood screws 12 Valance Clips	6 Cenefa 7 Retorno de la Cenefa 8 Esquina de la Cenefa 9 Tapa de esquina 10 Prensas de montaje 11 Tornillos para madera 12 Sujetadores para cenefas	6 Cantonnière 7 Retour de cantonnière 8 Pare-poussière de la cantonnière agrafe 9 Couverture de coin 10 Supports de montage 11 Vis bois 12 Pincas de cantonnière

2

Place headrail in desired location; mark headrail location
Centre el cabezal; marque la localización del cabezal
Centrer le boîtier ; marquer l'emplacement de boîtier

**3**

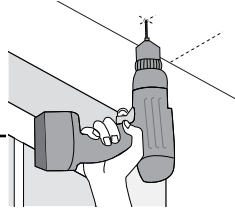
Mark bracket locations
Marque la localización del soporte
Marquer l'emplacement des supports



Measure 4" in from end of headrail and 2" out from wall - mark screw hole location. Space additional brackets equally.
 Mida 10 cm hacia adentro desde el extremo del cortinero y 5 cm hacia afuera desde la pared; marque la ubicación del orificio para el tornillo. Espacie el resto de soportes uniformemente
 Mesurer 10 cm à partir de l'extrémité du rail de retenue et 5 cm à partir du mur - marquer l'emplacement du trou de vis. Espacer également les supports additionnels.

4

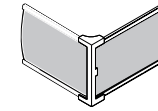
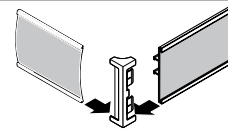
Drill holes
Taladre los agujeros
Percer des trous



VALANCE OPTION ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE DE LA OPCIÓN DE LA CENEFA
DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE DE LA CANTONNIÈRE EN OPTION

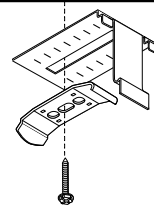
5a

Prepare Square Corner valance without a Dust Cover
Prepare la cenefa con esquina cuadrada sin cubierta antipolvo
Préparer la cantonnière à coins droits sans pare-poussière



Insert ends of valance and return into valance corner slots.
 Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.
 Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

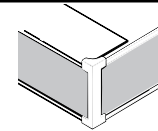
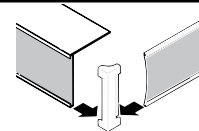
Install mounting clips and valance brackets
Instale las prensas de montaje y los soportes de la cenefa
Installer les supports de montage et les supports de cantonnière



Make sure all valance clips are fully extended.
 Asegúrese de que todos los sujetadores de la cenefa estén completamente extendidos.
 Assurez-vous que toutes les pinces de montage soient complètement allongées.

OR • O • OU**5b**

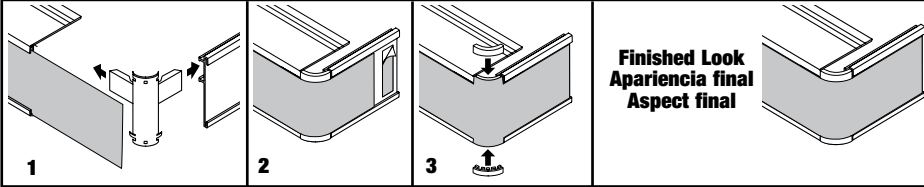
Prepare Square Corner valance with a Dust Cover
Prepare la cenefa con esquina cuadrada con cubierta antipolvo
Préparer la cantonnière à coins droits avec un pare-poussière



Insert ends of valance and return into valance corner slots.
 Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.
 Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

5c

Optional: prepare Round Corner valance
Opcional: prepare la cenefa de esquina redonda
En option : préparer une cantonnière à coins ronds



1 Insert valance corner into channels of valance and return; attach to double sided tape (fabric only); attach corner caps.
 2 Inserte las cenefas de esquina dentro de la cenefa y en el retorno; sujételo con la cinta adhesiva de doble lado (tela solamente); conecte las tapas de esquina.
 3 Insérer le coin de la cantonnière dans les rainures de la cantonnière et le retour; attacher au ruban adhésif double face (tissu seulement); attacher les couvertures de coin.

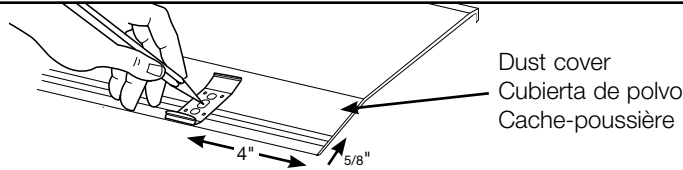
Insert valance corner into channels of valance and return; attach to double sided tape (fabric only); attach corner caps.

Inserte las cenefas de esquina dentro de la cenefa y en el retorno; sujételo con la cinta adhesiva de doble lado (tela solamente); conecte las tapas de esquina.

Insérer le coin de la cantonnière dans les rainures de la cantonnière et le retour; attacher au ruban adhésif double face (tissu seulement); attacher les couvertures de coin.



Mark drill hole locations on dust cover valance
Marque la ubicación de los agujeros para perforar en la cubierta de polvo de la cenefa.
Marquer l'emplacement des trous de forage sur la cantonnière du cache-poussière



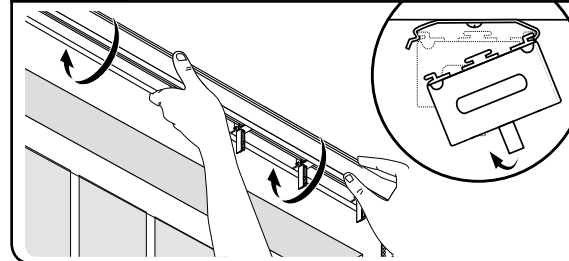
Measure in 4" from each end of the valance, mark a drill hole for each clip $\frac{5}{8}$ " from back edge of dust cover. Space additional marks equally.

Mida 4" desde cada extremo de la cenefa, marque para perforar un agujero para cada sujetador a $\frac{5}{8}$ " desde el borde trasero de la cubierta de polvo. Haga las marcas adicionales espaciadas a distancias iguales.

Mesurer 4" depuis chacune des extrémités de la cantonnière, marquer un emplacement de perçage pour chaque fixation à $\frac{5}{8}$ " du bord postérieur du cache-poussière. Faire les autres marques à intervalle régulier.

6

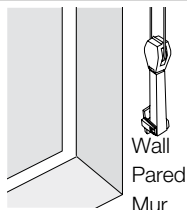
Mount headrail into brackets
Monte el cabezal en los soportes
Monter le boîtier dans les supports



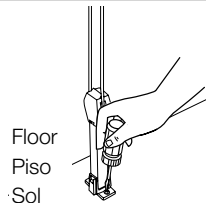
Determine left or right control position
 Determine la posición del control izquierda o derecha
 Déterminer la position de contrôle à gauche ou à droite

7

Anchor tension pulley, corded blind only
Ancla la polea de tensión, solo en tira de cuerdas.
Fixer la poulie de tension, store avec sangle seulement.

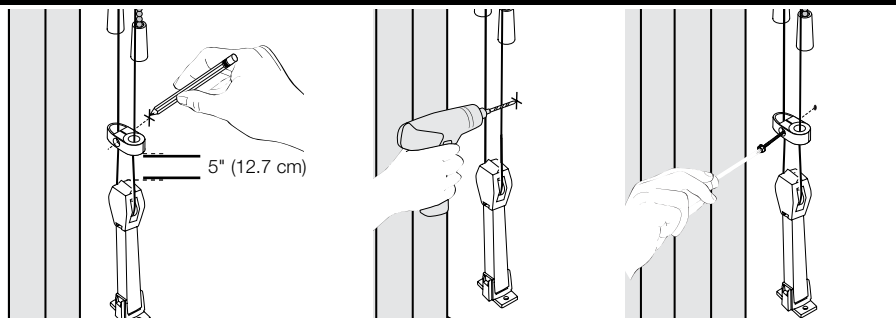


Tension cord guide screwed to wall
 Guía del cordón de tensión atornillado a la pared
 Guide de cordon de tension vissé au mur



Tension cord guide screwed to floor
 Guía del cordón de tensión atornillado al piso
 Guide de cordon de tension vissé au sol

Install Cord Guide • Instale la guía del cordón • Installer le guide de cordon



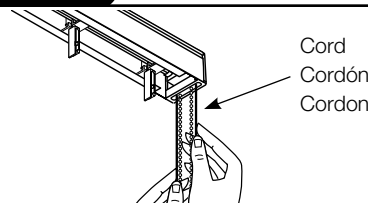
Unwrap control cord loop and determine a mounting location for the guide on the wall or window in line with the blind control. With the guide 5" above the pulley or cord weight, mark the screw location. Drill at the mark. Install a wall anchor, if required. Compress the guide and install screw.

Desenvuelva el enganche del cordón de control y determine la ubicación de instalación para la guía en la pared o en la ventana en línea con el control de la persiana. Desenvuelva el enganche del cordón de control y determine la ubicación de instalación para la guía en la pared o en la ventana en línea con el control de la persiana. Con la guía 12.7 cm por encima de la polea o la pesa del cordón, marque la ubicación de los tornillos. Perfore en la marca. De ser necesario, instale un anclaje de pared. Comprima la guía e instale el tornillo.

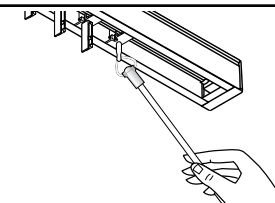
Déroutez la boucle du cordon de commande et trouvez un emplacement pour le montage du guide sur le mur ou la fenêtre en ligne avec la commande du store. Avec le guide situé à une distance de 12,7 cm au-dessus de la poulie ou du poids de cordon, marquez l'emplacement de la vis. Percez sur la marque. Installez un dispositif d'ancrage au mur, si nécessaire. Comprimez le guide et installez la vis.

8

Use cord or baton to extend carriages
Use la cuerda o varilla de ajuste para extender la carrilera
Utiliser le cordon et baguette pour étendre les chariots

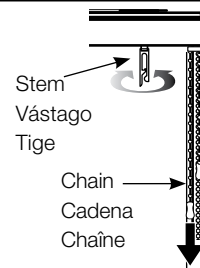


OR
•
O
•
OU

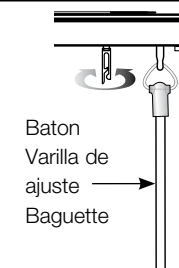


9

Use chain or baton to turn stems
Use la cadena para hacer o varilla girar los vástagos
Utiliser la chaîne et baguette pour tourner les tiges

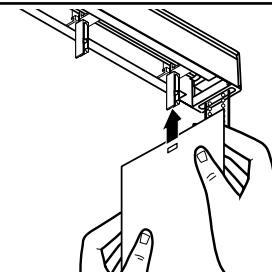


OR
•
O
•
OU



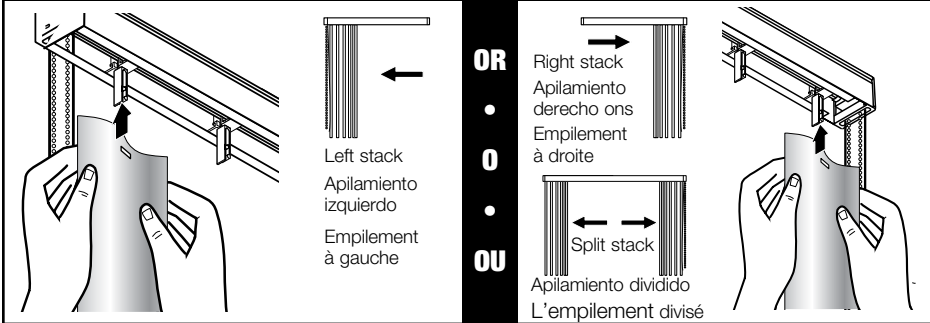
10

Snap vanes into stems
Conecte las tiras en los vástagos
Insérer les volets dans les tiges



10

Optional s-shaped vanes; snap vanes into stems
Tiras fijas opcionales en forma de S; colóquelas en los vástagos
Volets en forme de S en option; insérer les volets dans les tiges



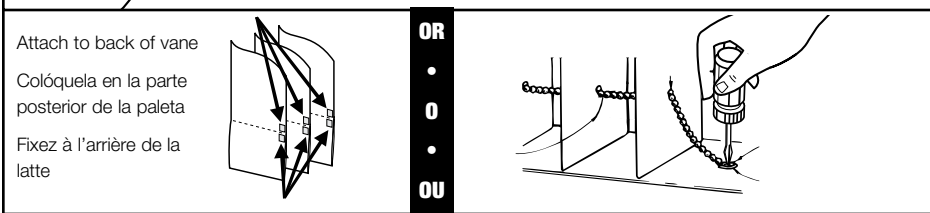
Vinyl S-shaped Vanes: S-shaped vanes are NOT reversible. On right stack and split stack, the high side of the vane is to the right of the vane stem hole. On left stack only, the high side of the vane is on the left side of the vane stem hole.

Tiras fijas de vinilo en forma de S: las tiras fijas en forma de S NO son reversibles. En el apilamiento derecho y en el apilamiento dividido, la parte superior de la tira fija se coloca a la derecha del agujero del vástago de ésta. En el apilamiento izquierdo, la parte superior de la tira fija se coloca a la izquierda del agujero del vástago de ésta.

Volets en vinyle en forme de S : les volets en forme de S ne sont PAS réversibles. Pour l'empilement à droite et le l'empilement divisé, le côté élevé de la volet se trouve du côté droit du trou de tige de la volet. Pour l'empilement à gauche, le côté élevé de la volet se trouve du côté gauche du trou de tige de la volet.

10

Optional fabric or keyhole vanes: install bottom hardware
Opcional láminas de tela o de ojete: instale las piezas metálicas en la parte inferior
Volets en tissu ou à chaîne optionnelles: installer les pièces du bas



Fabric vanes with sewn in weights: start at one end, place clip on edge of vanes just above weight. Repeat for all vanes. Keyhole vanes: Pull chain through top of keyhole. Place 4" of chain between each vane. Slide chain down slot and lock in bottom of keyhole. Repeat for all vanes.

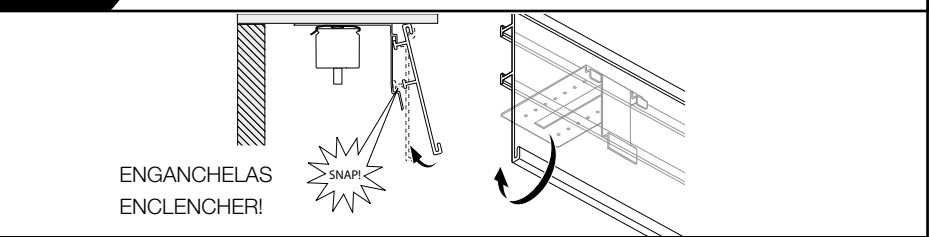
Láminas de tela con pesas cosidas: comience en un extremo, coloque un sujetador en el extremo de la lámina un poco arriba de la pesa. Repita para todas las láminas. Láminas de ojete: Jale la cadena por la parte superior del ojete. Deje 4" de cadena entre cada lámina. Deslice la cadena en la ranura de abajo y cierre en la parte inferior del ojete. Repita para todas las láminas.

Volets en tissu lestées: En commençant à un bout, placer une fixation sur le bord de la volet juste au-dessus du lest. Répéter pour chaque volet. Volets à chaîne: introduire la chaîne par le haut du trou. Placer 4" de chaîne entre chaque volet. Faire glisser la chaîne dans la fente et fixer en bas su trou. Répéter pour chaque volet.

For VALANCES WITHOUT A DUST COVER only, continue to step 11.
Para las CENEFAS SIN CUBIERTA ANTIPOLVO solamente, continúe con el paso 11.
Pour les CANTONNIÈRES SANS PARE-POUSSIÈRE seulement, passez à l'étape 11.

11

Snap valance into valance clips
Coloque la cenefa en las abrazaderas
Enclencher la cantonnière sur les agrafes de cantonnière



Snap valance into valance clips.
Coloque la cenefa en las abrazaderas.
Enclencher la cantonnière sur les agrafes de cantonnière.



Cleaning and care
Cuidado y limpieza
Soins et nettoyage

Vinyl Vanes: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution and blot dry. Vinyl or PVC vanes may be removed and immersed in water. Also, if a thin film of mild detergent is left on vanes, it will eliminate static electricity.

Fabric Vanes: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution (or dry fabric cleaner) and blot dry. Do not immerse in water or dry clean.

Láminas de Vinilo: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia y seque las manchas. Las láminas deben ser removidas e introducida en agua. También si se deja una fina película de detergente en las láminas, ello eliminará la electricidad estática.

Láminas de tela: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia (o un limpiador de telas en seco) y seque las manchas. No las meta en agua ni use sustancias químicas del tipo limpiador en seco.

Volets en vinyle: épousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau et éponger légèrement. Les volets peuvent démonter et immergées dans de l'eau. De plus, si un léger film de détergent est laissé sur les volets, il éliminera l'électricité statique.

Volets en tissu: épousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau chaude (ou du produit de nettoyage à sec) et éponger légèrement. Ne pas immerger dans de l'eau ni faire nettoyer à sec.